

حديد الأردن

JORDAN STEEL

Date:

2011/04/26

التاريخ

٦٤٣ / ١١ / FI / 108

الإشارة

Ref.

Q.R - JOST - ٢٧١٤١٢٠١١

السادة بورصة عمان المحترمين

سوق الأوراق المالية

عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد،

نرفق لكم طيه القوائم المالية الموحدة وتقرير المدقق المستقل للربع الأول للعام المالي 2011 والخاصة بشركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة وشركاتها التابعة مراجعة حسب الأصول من مدققي حسابات الشركة السادة طلال أبو غزاله وشركاه ، لإطلاعكم.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،،

م موسى ياسين
المدقق المالي

(3)

٢٥٠

٤١٠١

أ.د. راجح العجلبي



CERT

شركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة هاتف: ٩٦٢٦٩٣٨٠ فاكس: ٩٦٢٦٩٣٨٤ ص.ب ٢٥١٦٥ عمان ١١١٨٠الأردن
JORDAN STEEL P.L.C. Tel: 962-6-4619380 Fax: 962-6-4619384 P.O.Box 35165 Amman 11180 Jordan Email:josteel@go.com.je

**شركة حديد الأردن
وشركتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان – المملكة الأردنية الهاشمية**

**القوائم المالية الموحدة المرحلية
وتقدير المراجعة
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١**

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

فهرس

صفحة

-	تقرير المدقق حول مراجعة القوائم المالية الموحدة المرحلية
٢-١	قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ آذار ٢٠١١
٣	قائمة الدخل الشامل الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١
٤	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١
٥	قائمة التدفقات النقدية الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١
٦	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية



١٠٥١٨٠٤١٣

تقرير المدقق حول مراجعة القوائم المالية الموحدة المرحلية

السادة المساهمين المحترمين

شركة حديد الأردن

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

المقدمة

لقد راجعنا قائمة المركز المالي الموحدة لشركة حديد الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركاتها التابعة كما في ٣١ أذار ٢٠١١، وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعده عرض هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية"، وإن مسؤوليتنا هي التوصل إلى استنتاج حول القوائم المالية الموحدة المرحلية استناداً إلى مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بالمراجعة وفقاً لمعايير المراجعة الدولي رقم ٢٤١٠ "مراجعة القوائم المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". تتضمن عملية مراجعة القوائم المالية المرحلية طرح الاستفسارات - بشكل أساسى على الأشخاص المسؤولين عن الأمور المحاسبية والمالية وعمل التحليلات وإجراءات المراجعة الأخرى. إن نطاق المراجعة يقل جوهرياً عن نطاق عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقير وبالتالي لا يمكننا من الحصول على تأكيد يفيد بأننا أحاطنا علمًا بكل الأمور الهامة التي يمكن التوصل لها من خلال عملية التدقير، وبناءً عليه فإننا لا نبدي رأي التدقير.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية الموحدة المرحلية لا تظهر بعدها من كافة النواحي المالية المركز المالي الموحد للشركة كما في ٣١ أذار ٢٠١١ وأداءها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية".

أمور أخرى

إن القوائم المالية للشركات التابعة المبينة في إيضاح (٣) مراجعة من قبل محاسب قانوني آخر، وقد أصدر تقاريره عليها بدون آية ملاحظات.

طلال أبوغزاله وشركاه الدولي

ستيف كراشيه
(إجازة رقم ٧٥٦)

عمان في ٢٦ نيسان ٢٠١١



MEMBER OF THE

FORUM OF FIRMS

TAGI is a full member of the Forum of Firms. The Forum conducts its business through its executive arm - the Transnational Auditors Committee (TAC) - which is also a committee of the International Federation of Accountants (IFAC). www.ifac.org/forum_of_firms

Jordan Office: Tel.: +962 6 5100 600 , Fax: +962 6 5100 601

19 Mecca Street, Um-Ulthaim, Jordan Offices/Academies Building, P.O.Box: 3966, Amman 11953 Jordan



مكتب الأردن: هاتف: +٩٦٢ ٦ ٥١٠ ٦٠٠ ، فاكس: +٩٦٢ ٦ ٥١٠ ٦٠١

شارع معكة، أم اذينة، مبنى مكاتب الأردن للأكاديميات، ص.ب. ٣٦٦، عمان ١١٩٥٣، الأردن

شركة حديد الأردن
 وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ آذار ٢٠١١

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	الموجودات
دينار أردني	دينار أردني	الموجودات غير المتداولة
٤٤,٨١٥,٠٨٨	٤٣,٨٢٥,٠١٩	ممتلكات وألات ومعدات
<u>١٩٧,٤٦٢</u>	<u>١٩٧,٤٦٢</u>	استثمارات في أراضي
<u>٤٥,٠١٢,٥٥٠</u>	<u>٤٤,٠٢٢,٤٨١</u>	مجموع الموجودات غير المتداولة
		الموجودات المتداولة
٢٦,٤٣١,٣٦٣	٢٨,٣١٥,١٧٢	مخزون
١٠,٩٢٨,٦٥٤	١٥,٩٥٣,٠١٩	ذمم مدينة وارصدة مدينة أخرى
<u>٦,١٩٤,١٣٨</u>	<u>٢,٠٩٠,٤٣٦</u>	نقد ونقد معادل
<u>٤٣,٥٥٤,١٥٥</u>	<u>٤٦,٣٥٨,٦٢٧</u>	مجموع الموجودات المتداولة
<u>٨٨,٥٦٦,٧٠٥</u>	<u>٩٠,٣٨١,١٠٨</u>	مجموع الموجودات

شركة حديد الأردن
 وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ آذار ٢٠١١

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	حقوق الملكية والمطلوبات
دينار أردني	دينار أردني	حقوق الملكية التي تعزى إلى مساهمي الشركة الأم
٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع
١,٥٠٩,٣٢٠	١,٥٠٩,٣٢٠	علاوة إصدار
٥,٣٢٩,٩٥٦	٥,٣٢٩,٩٥٦	احتياطي إجباري
١,٠٤٠,٦٢٢	١,٠٤٠,٦٢٢	احتياطي اختياري
٣,٥١٨,٠١٢	٦,١٠٠,٢٦٣	أرباح محتفظ بها
<u>٤٦,٣٩٧,٩١٠</u>	<u>٤٨,٩٨٠,١٦١</u>	مجموع حقوق الملكية
١٠,٦٥٠,٠٠٠	٨,٨٧٥,٠٠٠	المطلوبات غير المتداولة
		قرض طويل الأجل
		المطلوبات المتداولة
٧٤,٧٥٠	٧٤,٧٥٠	مخصصات أخرى
٣٧٤,٠٢٢	٥٠١,٧٩٣	مخصص ضريبة دخل
١,٢٨٤,٧٠٠	١,٢٦٤,١٠٩	أمانات مساهمين
٨,١١٢,١٩٨	٧,٧٤٠,٤٨٠	ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
٣,٥٥٠,٠٠٠	٣,٥٥٠,٠٠٠	قرض - الجزء الجاري
<u>١٨,١٢٣,١٢٥</u>	<u>١٩,٣٩٤,٨١٥</u>	بنوك دائنة
٣١,٥١٨,٧٩٥	٣٢,٥٢٥,٩٤٧	مجموع المطلوبات المتداولة
٤٢,١٦٨,٧٩٥	٤١,٤٠٠,٩٤٧	مجموع المطلوبات
٨٨,٥٦٦,٧٠٥	٩٠,٣٨١,١٠٨	مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

شركة حديد الأردن
وشركتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١

٣١ آذار	٣١ آذار	
٢٠١٠	٢٠١١	
دينار أردني	دينار أردني	
٢٣,٣٠٧,٣٨٣	٢٣,٤٦٨,٧٢٧	المبيعات
<u>(٢٠,١٧٥,٣٧٣)</u>	<u>(٢٠,٢١٨,٠٠٥)</u>	تكلفة المبيعات
٣,١٣٢,٠١٠	٣,٢٥٠,٧٢٢	مجمل الربح
٦٩,٦٢٠	١٤٢,٧٠٠	إيرادات أخرى
<u>(٩٨,٢٣٣)</u>	<u>(٦٧,٢٢٥)</u>	مصاريف مبيعات
<u>(٢٧٧,٩٩٤)</u>	<u>(٣٦٨,١٤١)</u>	مصاريف إدارية
<u>(١٩١,٥٧١)</u>	<u>(٢٣٥,١٥٩)</u>	تكلف تمويل
٢,٦٣٣,٨٤٢	٢,٧٢٢,٧٩٧	الربح قبل الضريبة
<u>(١٠٣,٠٥٦)</u>	<u>(١٤٠,٥٤٦)</u>	ضريبة الدخل
<u>٢,٥٣٠,٧٧٦</u>	<u>٢,٥٨٢,٢٥١</u>	الربح
٢,٥٤٧,٦٩٠	٢,٥٨٢,٢٥١	الربح الموزع إلى:
<u>(١٦,٩١٤)</u>	-	مساهمي الشركة الأم
<u>٢,٥٣٠,٧٧٦</u>	<u>٢,٥٨٢,٢٥١</u>	الحصص غير المسيطرة
<u>٣٥,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>٣٥,٠٠٠,٠٠٠</u>	المجموع
<u>- دينار أردني ٠٧٣</u>	<u>- دينار أردني ٠٧٤</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال الفترة
		حصة السهم الواحد من الربح العائد لمالكي أسهم الشركة الأم

شركة حديد الأردن

وشركاتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة لل ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ ديلار ٢٠١١

المحص	رأس المال	علاوة إصدار	احتياطي إيجاري	احتياطي إغاثي	المجموع	غير المسقط بها	دينار أردني	دينار أردني	الإجمالي
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ ديلار ٢٠١١									
رصيد ١ كلون الثاني ٢٠١١	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	-	٣,٦٣٩٧,٩١٠	-	٣,٥١٨,١١٢	١,١٠٤,٦٢٢	٥,٣٢٩,٩٥٦	١,٥٠٩,٣٢٠	٤٦,٣٩٧,٩١٠
الربح	-	-	-	-	-	-	٢٥٨٢,٤٥١	٢٥٨٢,٤٥١	٤٥,٥٨٢,٤٥١
رصيد ٣١ ديلار ٢٠١١	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	-	٦,١١٠,٣٦٣	١,٠٦٤,٦٢٢	٥,٣٦٩,٩٥٦	١,٥٠٩,٣٢٠	٤٨,٩٨٠,١٦١	-	٤٨,٩٨٠,١٦١
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ ديلار ٢٠١٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	-	٤,٩١٩,٥٣٠	٤,٩١٩,٥٣٠	٥,٥٠٤,٧١٠	١,٠٤٠,٦٢٢	١٨٨	٤٧,٩٧٤,١٨٢	٤٨,٢١٢,٣١٩
رصيد ١ كلون الثاني ٢٠١٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	-	١,٥٠٩,١٣٢	-	١,٥٠٩,١٣٢	٢٣٨,١٣٧	-	-	-
الربح	-	-	-	-	-	-	٢,٥٤٧,٦٩٠	٢,٥٤٧,٦٩٠	٢,٥٣,٧٧٦
رصيد ٣١ ديلار ٢٠١٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	-	١,٥٠٩,٣٦٠	١,٥٠٩,٣٦٠	١,٥٠٩,٣٦٠	١,٠٤٠,٦٢٢	٤,٩١٩,٥٣٠	٤,٩١٩,٥٣٠	٤٨,٢١٢,٣١٩
الربح	-	-	-	-	-	-	-	-	-
رصيد ٣١ ديلار ٢٠١٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	-	٤,٩١٩,٥٣٠	٤,٩١٩,٥٣٠	٨,٠٥٣,٤٦٠	١,٠٤٠,٦٢٢	٥٠,٥٢١,٨٧٢	٥٠,٥٢١,٨٧٢	٥٠,٧٤٣,٥٩٥
رصيد ٣١ ديلار ٢٠١٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	-	٢٢١,٤٤٣	٢٢١,٤٤٣	-	-	-	-	-

شركة حديد الأردن
وشركتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملوكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١

٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار أردني	دينار أردني	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٢,٦٣٣,٨٣٢	٢,٧٧٢,٧٩٧	الربح قبل الضريبة
١,٠٣٩,٠٩٠	١,٣٦٧,٢٤٦	تعديلات لـ:
(٣,٧٣٨,٤٦٥)	(١,٨٨٣,٨٠٩)	استهلاكات
(٣,٠٣٣,٥١١)	(٥,٠٢٤,٣٦٥)	التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(١١,٦٦٠)	(٢٠,٥٩١)	مخزون
٧,٢٣٤,٩١٣	(٣٧١,٧١٦)	ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
٤,١٢٤,١٩٩	(٣,٢١٠,٤٣٨)	أمانات مساهمين
(٩٦,٥٤٦)	(١٢,٧٧٥)	ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
٤,٠٢٧,٦٥٣	(٣,٢٢٣,٢١٣)	ضريبة دخل مدفوعة
		صافي النقد من أنشطة التشغيلية
(١٠٠,٧٨٧)	(٣٧٧,١٧٩)	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(١٠٠,٧٨٧)	(٣٧٧,١٧٩)	شراء ممتلكات وألات ومعدات
-	(١,٧٧٥,٠٠٠)	صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية
(٢,٠٠٧,٠٩٩)	١,٢٧١,٦٩٠	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٢,٠٠٧,٠٩٩)	(٥٠٣,٣١٠)	قرض
١,٩١٩,٧٦٧	(٤,١٠٣,٧٠٢)	بنوك دائنة
٦,٤٠٩,٠١٨	٦,١٩٤,١٣٨	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
٨,٣٢٨,٧٨٥	٢,٠٩٠,٤٣٦	صافي التغير في النقد والنقد المعادل
		النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
		النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة

شركة حديد الأردن
وشركتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية

١. الوضع القانوني والنشاط

- تأسست الشركة وسجلت كشركة مساهمة عامة في وزارة الصناعة والتجارة لدى مراقب الشركات بتاريخ ٢٩ آذار ١٩٩٣ تحت رقم ٢٢٦ بهدف القيام بانتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله.
- انعقدت الهيئة العامة التأسيسية للشركة بتاريخ ٢٧ حزيران ١٩٩٣ وتم اعلان قيام الشركة بشكل نهائي، وحصلت الشركة على حق الشروع بالعمل من وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ ٤ تموز ١٩٩٣.

٢. أهم السياسات المحاسبية

- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية".
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية تتفق مع السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ، باستثناء تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) حيث تم الالتزام بالتطبيق المبكر لهذا المعيار اعتباراً من السنة المالية التي تبدأ من ١ كانون الثاني ٢٠١١ وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية. لم ينبع عن تطبيق هذا المعيار وتفسيراته في الفترة الحالية أي أثر مالي ملحوظ على القوائم المالية المرحلية.

٣. أساس توحيد القوائم المالية

- تشمل القوائم المالية الموحدة المرحلية القوائم المالية للشركة الأم وهي شركة حديد الأردن والشركات التابعة التالية التي تسيطر عليها كما في ٣١ آذار ٢٠١١ وهي على النحو التالي:

الشركة	نسبة الملكية	المملوكة القانونية	المال المدفوع	مجموع الموجودات	رأس المال	المحتفظ بها	الأرباح
شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب	١٠٠%	مساهمة خاصة	٤٨,٧٧٥,٢٩٤	٤,٨٥٥,٩٢٢	٤٨,٧٧٥,٢٩٤	٤,٨٥٥,٩٢٢	١٤٠,٢٢٨
شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية	١٠٠%	ذات مسؤولية محدودة	٤,٦٧٠,٢٩٩	٤,٥٣٥,٥٠٧	٤,٦٧٠,٢٩٩	٤,٥٣٥,٥٠٧	(١٥,٢٠٧)
حديد الأردن للصناعات الهندسية ٤٠ % منها	٦٠%	ذات مسؤولية محدودة	٥٠٠,٠٠٠	٦٧٠,٥٩٦	٩٣,٩٢٧	٩٣,٩٢٧	٤٣,٤٧٩

- يتم حذف الأرصدة والمعاملات الداخلية بين الشركات لغايات توحيد القوائم المالية.